

REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**Bruto binnelandse produk
teen konstante (1990) pryse**
Derde kwartaal 1994

**Gross domestic product
at constant (1990) prices**
Third quarter 1994



SENTRALE
STATISTIEKDIENS
CENTRAL
STATISTICAL SERVICE

Statistiese vrystelling P0441.1
Statistical release

Om 'n suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 11:00
Datum/Date: 15 November 1994

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens
Private Sak X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service
Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Bruto binnelandse produk teen konstante pryse / Sentrale Statistiekdiens = Gross domestic product at constant prices / Central Statistical Service.- 1990-
Pretoria: Central Statistical Service, 1990-
p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0441.1)
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0441 and P12.1
Quarterly + 45 days
1. National income. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die SSD-biblioteek en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the CSS Library and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

REële BBP GROEIKOERS VERSNEL IN DERDE KWARTAAL

REAL GDP GROWTH RATE ACCELERATES IN THIRD QUARTER

NOTA:

NOTE:

Alle groei koerse in hierdie statistiese vrystelling is kwartaalike persentuele veranderings wat uitgedruk word teen jaarkoerse.

All growth rates in this statistical release are quarterly percentage changes which are indicated at annual rates.

Voorlopige aanwysers toon dat die totale seisoensaangesuiwerde reële BBP teen markpryse in die derde kwartaal van 1994 teen 'n jaarkoers van 2,6% toegeneem het nadat dit in die eerste kwartaal met 3,6% afgeneem, en in die tweede kwartaal met 1,6% toegeneem het (beide teen jaarkoerse). Dit bring mee dat die seisoensaangesuiwerde reële BBP teen markpryse vir die eerste nege maande van 1994 in totaal 2,3% hoër is as vir die ooreenstemmende nege maande van 1993.

Preliminary estimates show that the total seasonally adjusted real GDP at market prices increased at an annual rate of 2,6% in the third quarter of 1994 after having declined by 3,6% in the first quarter and increased by 1,6% in the second quarter (both at annual rates). As a result, the seasonally adjusted real GDP at market prices is, in total, 2,3% higher in the first nine months of 1994 than in the corresponding period of 1993.

Wat die nie-landbousektor betref, was die groei koers in die totale seisoensaangesuiwerde reële BBP vir die sewende opeenvolgende kwartaal positief en wel teen 'n jaarkoers van 1,8% in die derde kwartaal van 1994, wat merkbaar hoër is as die groei koerse van onderskeidelik 0,4% en 0,7% in die eerste twee kwartale van 1994. Met die uitsondering van die mynbousektor, wat bykans geen verandering in produksie teenoor die tweede kwartaal getoon het nie, het al die ander sektore positiewe groei koerse in die derde kwartaal aangeteken. Wat fabriekswese betref, is dit betekenisvol dat hierdie belangrike sektor, na afnames van onderskeidelik 1,3% en 0,6% (teen jaarkoerse) in die eerste twee kwartale van 1994, volgens voorlopige aanwysers, 'n positiewe groei koers van 1,8% vir die derde kwartaal van 1994 aangeteken het, vergeleke met die tweede kwartaal. Dit is insiggewend dat die toename in fabrieksproduksie redelik wydverspreid voorgekom het en nie slegs by enkele hoofgroepe nie.

As far as the non-agricultural sector is concerned, a positive growth rate in the total seasonally adjusted real GDP was recorded for the seventh consecutive quarter; namely at an annual rate of 1,8% in the third quarter of 1994 which is noticeably higher than the growth rates of 0,4% and 0,7% respectively in the first two quarters of 1994. Except for the mining sector, which recorded almost no change in production compared with the second quarter, all the other sectors recorded positive growth rates in the third quarter. As far as manufacturing is concerned, it is significant that, according to preliminary indicators, this important sector recorded a positive growth rate of 1,8% for the third quarter of 1994 compared with the second quarter, after having declined by 1,3% and 0,6% respectively (at annual rates), in the first two quarters of 1994. It is important to note that the increase in manufacturing production was fairly widespread and was not restricted to certain major groups only.

Die kwartaalike veranderings in die BBP teen konstante 1990-pryse teen seisoensaangesuiwerde jaarkoerse is soos volg:

The quarterly changes in the GDP at constant 1990 prices at seasonally adjusted annualised rates are as follows:

	1993			1994			
	2	3	4	1	2	3	
BBP teen konstante 1990 - pryse	%	%	%	%	%	%	GDP at constant 1990 prices
Teen markpryse	4,9	6,8	4,8	-3,6	1,6	2,6	At market prices
Teen faktorinkome:							At factor incomes:
Totaal	5,0	7,1	4,9	-4,6	1,0	2,1	Total
Landbou	236,6	155,5	70,0	-60,1	7,1	8,5	Agriculture
Nie-landbousektor	0,4	2,5	1,8	0,4	0,7	1,8	Non-agricultural sector
Mynwese	2,8	-0,5	2,5	-6,3	-8,1	-0,1	Mining
Sekondêre nywerhede	0,3	4,7	1,2	-0,3	-0,0	1,8	Secondary industries
Fabriekswese	-0,1	4,8	0,4	-1,3	-0,6	1,8	Manufacturing
Tersiere nywerhede	-0,0	1,7	2,0	2,1	2,8	2,1	Tertiary industries

pp *H. Jacobs*
 WND HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
 ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

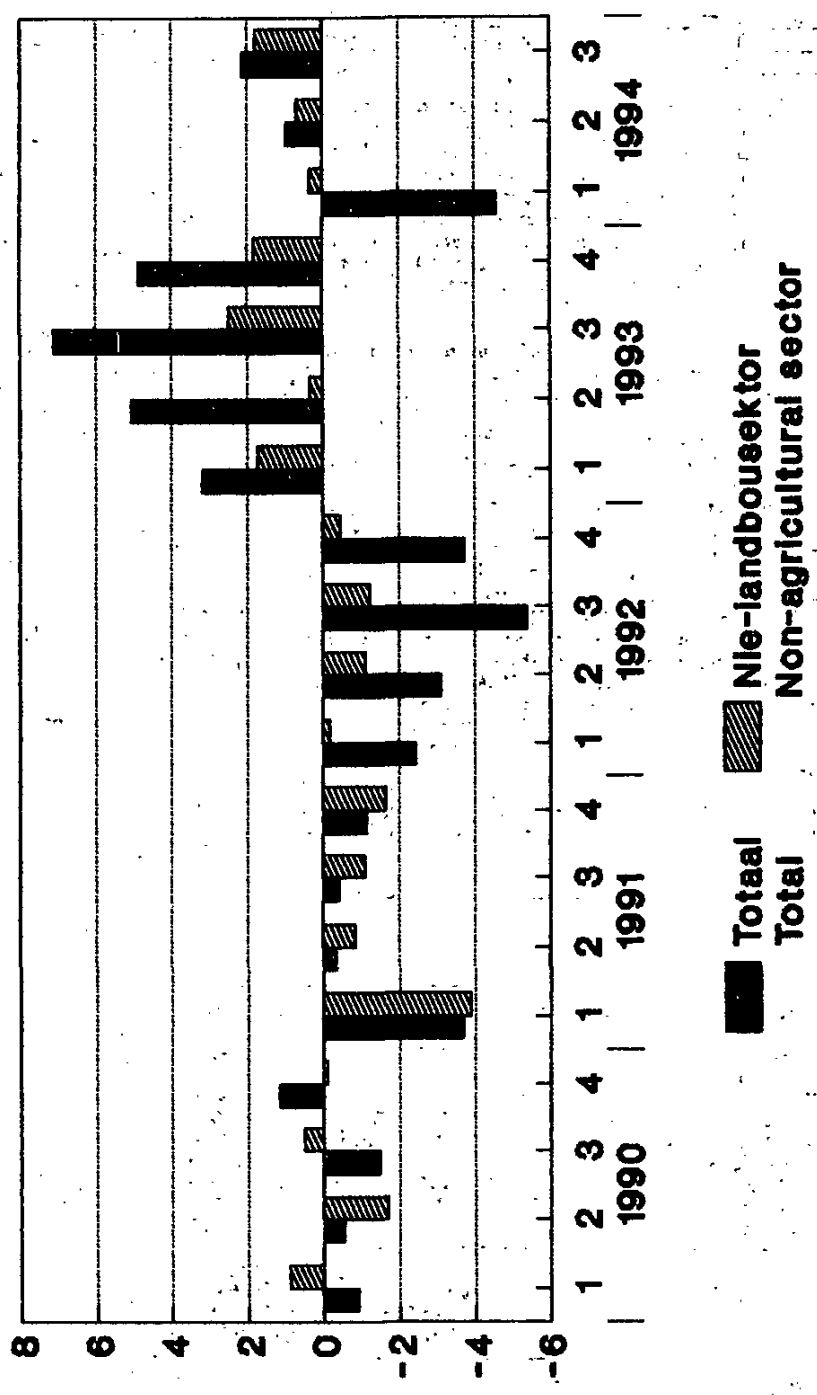
NAVRAE:	ENQUIRIES:
Tel. (012) 310-8095/310-8040	Tel. (012) 310-8095/310-8040
(012) 310-8351/310-8390	(012) 310-8351/310-8390
(012) 310-8021 (tegniese navrae)	(012) 310-8021 (technical enquiries)
Private Sak X44, Pretoria, 0001	Private Bag X44, Pretoria, 0001
Faks: 310-8500 310-8501	Fax: 310-8500 310-8501
BLOEMFONTEIN (051) 477767	KEMPTON PARK (011) 3943420/1
DURBAN (031) 3053904	KIMBERLEY (0531) 33965
CAPE TOWN/KAAPSTAD (021) 4612098	KLERKSDORP (018) 4624008
	NELSPRUIT (01311) 52455/6
	PIETERSBURG (0152) 295-7521
	PORT ELIZABETH (041) 523801/2

Gross Domestic Product
at constant 1990 prices

Seasonally adjusted
Quarterly % change
at annual rates

Bruto Binnelandse Produk
teen konstante 1990-pryse

Selsoensaangepas
Kwartaalike % verandering
teen jaarkoerse



Jaar en kwartaal Year and quarter	BBP teen konstante 1990-pryse GDP at constant 1990 prices				BBP teen heersende pryse GDP at current prices			
	Markpryse Market prices		Faktorinkome Factor incomes		Markpryse Market prices		Faktorinkome Factor incomes	
	R miljoen R million	Verandering teen Jaarkoerse Change at annual rates %	R miljoen R million	Verandering teen Jaarkoerse Change at annual rates %	R miljoen R million	Verandering teen Jaarkoerse Change at annual rates %	R miljoen R million	Verandering teen Jaarkoerse Change at annual rates %
1990	276 060	-0.3	247 315	-0.8	276 060	14.7	247 315	15.3
1991	273 249	-1.0	244 549	-1.1	310 065	12.3	278 137	12.5
1992	267 257	-2.2	238 711	-2.4	342 438	10.4	309 085	11.1
1993	270 181	1.1	241 761	1.3	383 771	12.1	345 217	11.7
1990 - 1	276 283	0.3	247 837	-0.9	262 523	19.7	234 718	22.6
2	276 056	-0.3	247 513	-0.5	276 278	22.7	246 228	21.1
3	275 823	-0.3	246 601	-1.5	280 340	6.0	251 725	9.2
4	276 079	0.4	247 309	1.2	285 099	7.0	256 589	8.0
1991 - 1	273 882	-3.1	244 999	-3.7	293 831	12.8	263 337	10.9
2	273 265	-0.9	244 798	-0.3	306 124	17.8	274 166	17.5
3	273 159	-0.2	244 547	-0.4	316 256	13.9	283 538	14.4
4	272 689	-0.7	243 852	-1.1	324 049	10.2	291 507	11.7
1992 - 1	270 845	-2.7	242 354	-2.4	335 701	15.2	299 595	11.6
2	269 110	-2.5	240 442	-3.1	336 245	0.6	307 767	11.4
3	265 761	-4.9	237 143	-5.4	347 557	14.2	313 798	8.1
4	263 312	-3.6	234 905	-3.7	350 249	3.1	315 180	1.8
1993 - 1	264 778*	2.2*	236 756*	3.2*	362 307	14.5	329 715	19.8
2	267 937*	4.9*	239 685*	5.0	378 699	19.4	342 101	15.9
3	272 390*	6.8*	243 845*	7.1*	393 974	17.1	351 567	11.5
4	275 619*	4.8*	246 758*	4.9	400 104	6.4	357 485	6.9
1994 - 1	273 102*	-3.6*	243 878*	-4.6*	406 946	7.0	363 133	6.5
2	274 215*	1.6*	244 475*	1.0*	421 631	15.2	376 184	15.2
3	276 012	2.6	245 752	2.1

* HERSIEN - REVISED

2 BRUTO BINNELANDSE PRODUK TEEN FAKTORINKOME
TEEN KONSTANTE 1990-PRIJSE
2.1 NIE SEISOENSAANGEPAAS NIE - R MILJOEN

2 GROSS DOMESTIC PRODUCT AT FACTOR INCOMES
AT CONSTANT 1990 PRICES
2.1 NOT SEASONALLY ADJUSTED - R MILLION

Jaar en kwartaal	TOTAAL	Landbou Bosbou Visserij	Mynwese Steengroefwerk	Fabriekswese	Elektrisiteit Gas Water	Konstruksie	Handel Verversingsdienste	Vervoer Kommunikasie	Finansiering Vaste eiendom	Gemeenskapsdienste	MIN Toerekenings	Aigemeinerhoerheid	Ander produ-sente
Year and quarter	TOTAL	Agriculture Forestry Fishing	Mining Quarrying	Manu-fac-turing	Electricity Gas Water	Con-struction	Trade Cate-oring	Transport Communi-cation	Finance Real-estate	Commu-nity services	LESS Imputa-tions	General govern-ment	Other pro-ducers
1990...	247 315	13 055	24 040	63 064	10 804	8 606	37 204	18 377	35 823	4 507	7 770	34 207	5 398
1991	244 549	13 638	23 511	60 183	11 015	8 203	36 547	17 975	36 377	4 571	7 883	34 982	5 430
1992	236 711	9 921	23 909	58 209	11 074	7 693	35 689	18 316	36 532	4 639	8 101	35 373	5 457
1993	241 761*	11 578*	24 458*	58 316*	11 512*	7 168	35 880*	18 748*	36 714	4 698	8 255	35 464*	5 480
1990 1	60 719	3 302	5 956	15 207	2 599	2 152	8 847	4 603	8 954	1 121	1 914	8 570	1 322
2	61 946	3 753	5 952	15 681	2 682	2 154	9 101	4 583	8 937	1 126	1 923	8 555	1 345
3	62 301	2 866	6 120	16 364	2 819	2 157	9 317	4 644	8 945	1 128	1 944	8 523	1 362
4	62 349	3 134	6 012	15 812	2 704	2 143	9 939	4 547	8 987	1 132	1 989	8 559	1 369
1991 1	59 979	3 313	5 817	14 615	2 654	2 080	8 805	4 471	8 962	1 134	1 937	8 730	1 335
2	61 241	3 618	5 848	15 056	2 767	2 068	9 015	4 504	9 086	1 143	1 962	8 749	1 349
3	61 820	3 255	5 937	15 593	2 856	2 035	9 221	4 532	9 115	1 145	1 975	8 741	1 365
4	61 509	3 452	5 909	14 919	2 738	2 020	9 506	4 468	9 214	1 149	2 009	8 762	1 381
1992 1	59 532	3 155	5 873	14 335	2 697	1 959	8 538	4 518	9 077	1 153	1 986	8 868	1 345
2	60 117	3 070	5 961	14 558	2 773	1 974	8 707	4 582	9 122	1 160	2 011	8 866	1 355
3	59 825	2 066	6 046	14 833	2 854	1 927	8 977	4 622	9 155	1 162	2 030	8 842	1 371
4	59 237	1 630	6 029	14 483	2 750	1 833	9 467	4 594	9 178	1 164	2 074	8 797	1 386
1993 1	58 258*	1 864*	6 028*	14 212*	2 730*	1 789	8 530*	4 600*	9 113	1 166	2 020	8 896*	1 350
2	59 870*	2 970*	6 072*	14 358*	2 865*	1 778	8 665*	4 627*	9 163	1 172	2 048	8 888*	1 360
3	61 344*	3 015*	6 162*	15 001*	3 009*	1 797	9 067*	4 731*	9 208	1 177	2 061	8 864*	1 374
4	62 289*	3 729*	6 196*	14 745*	2 908*	1 804	9 618*	4 790*	9 230	1 183	2 126	8 816*	1 396
1994 1	59 474*	2 249*	6 001*	14 387*	2 918*	1 779*	8 680*	4 802*	9 253	1 186	2 070*	8 927*	1 362
2	61 836*	4 241*	5 878*	14 478*	2 938*	1 804*	8 900*	4 878*	9 356*	1 190	2 126*	8 929*	1 370
3	61 901	2 914	5 929	15 039	3 094	1 829	9 290	4 944	9 516	1 193	2 144	8 908	1 389

* HERSIEN -- REVISED

P0441.1

2 BRUTO BINNELANDSE PRODUK TEEN FAKTORINKOME
TEEN KONSTANTE 1990-PRYSE
2.2 SEISOENSAANGEPAS (TEEN JAARKOERSE) - R MILJOEN

2 GROSS DOMESTIC PRODUCT AT FACTOR INCOMES
AT CONSTANT 1990-PRICES
2.2 SEASONALLY ADJUSTED (AT ANNUAL RATES) R MILLION

Jaar en kwartaal	TOTAAL	Landbou Bosbou Visserij	Mynwese Steen-groef-werk	Fabriekswese	Elektrisiteit Gas Water	Konstruksie	Handel Verversings-dienste	Vervoer Kommunikasie	Finansiering Vaste eiendom	Gemeenskaps-dienste	MIN Toe-rekenings	Algemene owerheid	Ander produ-sente
Year and quarter	TOTAL	Agriculture Forestry Fishing	Mining Quarrying	Manufacturing	Electricity Gas Water	Construction	Trade Catering	Transport Communication	Finance Real estate	Community services	LESS Imputations	General government	Other producers
1990 1	247 837	12 970	24 155	63 501	10 793	8 676	36 865	18 598	36 066	4 491	7 754	34 091	5 385
2	247 513	13 634	23 848	63 085	10 739	8 660	37 141	18 406	35 708	4 501	7 768	34 168	5 391
3	246 601	12 427	24 145	62 778	10 796	8 604	37 398	18 322	35 727	4 517	7 777	34 263	5 401
4	247 309	13 189	24 012	62 892	10 888	8 484	37 412	18 182	35 791	4 519	7 781	34 306	5 415
1991 1	244 999	13 181	23 581	61 037	10 935	8 328	36 943	18 023	36 099	4 541	7 849	34 758	5 422
2	244 798	13 457	23 452	60 667	11 038	8 146	36 843	17 963	36 255	4 562	7 881	34 868	5 428
3	244 547	13 830	23 478	59 800	11 074	8 197	36 538	17 990	36 457	4 579	7 894	35 066	5 432
4	243 852	14 084	23 533	59 228	11 013	8 141	35 864	17 924	36 697	4 602	7 908	35 236	5 438
1992 1	242 354	12 679	23 809	58 901	11 107	7 976	35 731	18 204	36 557	4 618	8 048	35 371	5 449
2	240 442	11 398	23 918	58 445	11 064	7 791	35 684	18 280	36 479	4 631	8 085	35 382	5 455
3	237 143	8 797	23 939	57 827	11 068	7 611	35 636	18 366	36 530	4 649	8 124	35 384	5 460
4	234 905	6 810	23 970	57 663	11 057	7 394	35 705	18 414	36 562	4 656	8 147	35 355	5 464
1993 1	236 756*	7 690*	24 309*	57 968*	11 240*	7 251	35 701*	18 521*	36 661	4 677	8 184	35 454*	5 468
2	239 685*	10 416*	24 477*	57 951*	11 419*	7 139	35 704*	18 481*	36 704	4 692	8 221	35 448*	5 475
3	243 845*	13 169*	24 446*	58 640*	11 613*	7 137	35 949*	18 778*	36 730	4 706	8 278	35 472*	5 483
4	246 758*	15 037*	24 600*	58 705*	11 776*	7 145	36 166*	19 212*	36 761	4 717	8 337	35 482*	5 494
1994 1	243 878*	11 953*	24 200*	58 520*	11 835*	7 210*	36 327*	19 336*	37 122*	4 731	8 400	35 539*	5 505
2	244 475*	12 160*	23 696*	58 434*	11 885*	7 244*	36 688*	19 483*	37 551*	4 748	8 495*	35 560*	5 521
3	245 752	12 411	23 691	58 698	11 940	7 264	36 873	19 615	37 986	4 770	8 620	35 579	5 543

* HERSIEN - REVISED

2 GROSS DOMESTIC PRODUCT AT FACTOR INCOMES

AT CONSTANT 1990-PRICES

2.3 PERCENTAGE CHANGE AT ANNUAL RATES

FROM PRECEDING PERIOD - SEASONALLY ADJUSTED

2 BRUTO BINNELANDE PRODUK TEEN FAKTORINKOME

TEEN KONSTANTE 1990-PRYSE

2.3 PERSENTASIEVERANDERING TEEN JAARKOERSE

VANAF VOORAFGAANDE TYDPERK - SEISOENSAANGEPAAS

Jaar en kwartaal	TOTAAL	Landbou Bosbou Vissery	Mynwese Steen-groef-werk	Fabriekswese	Elektri-siteit-Gas Water	Konstruksie	Handel Verversingsdienste	Vervoer-Kommunikasie	Finansiering Vaste eiendom	Gemeenskapsdiens	MIN Toerekenings	Algemene owerheid	Ander produ-sente
Year and quarter	TOTAL	Agriculture Forestry Fishing	Mining Quarrying	Manufacturing	Electricity Gas Water	Construction	Trade Catering	Transport Communication	Finance Real estate	Community services	LESS Imputations	General government	Other producers
1990	-0.8	-7.1	-0.6	-2.7	1.7	0.9	0.8	0.0	0.2	1.4	2.5	1.6	0.3
1991	-1.1	4.5	-2.2	-4.6	2.0	-4.7	-1.8	-2.2	1.5	1.4	1.5	2.3	0.6
1992	-2.4	-27.3	1.7	-3.3	0.5	-6.2	-2.3	1.9	0.4	1.5	2.8	1.1	0.5
1993	1.3*	16.7*	2.3*	0.2*	4.0*	-6.8	0.5*	2.4*	0.5	1.3	1.9	0.3*	0.4
1990 1	-0.9	-27.5	0.6	-2.1	2.5	6.7	1.9	3.2	1.7	1.3	3.6	2.6	-1.1
2	-0.5	22.1	-5.0	-2.6	-2.0	-0.7	3.0	-4.1	-3.9	0.9	0.7	0.9	0.4
3	-1.5	-31.0	5.1	-1.9	2.1	-2.6	2.8	-1.8	0.2	1.4	0.5	1.1	0.7
4	1.2	26.9	-2.2	0.7	3.5	-5.5	0.1	-3.0	0.7	0.2	0.2	0.5	1.0
1991 1	-3.7	-0.2	-7.0	-11.3	1.7	-7.2	-4.9	-3.5	3.5	2.0	3.5	5.4	0.5
2	-0.3	8.6	-2.2	-2.4	3.6	-8.5	-1.1	-1.3	1.7	1.9	1.6	1.3	0.4
3	-0.4	11.6	0.4	-5.6	1.3	2.5	-3.3	0.6	2.2	1.5	0.7	2.3	0.3
4	-1.1	7.6	0.9	-3.8	-2.2	-2.7	-7.2	-1.5	2.7	2.0	0.7	2.0	0.4
1992 1	-2.4	-34.3	4.8	-2.2	3.5	-7.9	-1.5	6.4	-1.5	1.4	7.3	1.5	0.8
2	-3.1	-34.7	1.8	-3.1	-1.5	-9.0	-0.5	1.7	-0.9	1.1	1.9	0.1	0.4
3	-5.4	-64.5	0.4	-4.2	0.1	-8.9	-0.5	1.9	0.6	1.6	1.9	0.0	0.4
4	-3.7	-64.1	0.5	-1.1	-0.4	-10.9	0.8	1.0	0.4	0.8	1.1	-0.3	0.3
1993 1	3.2*	62.6*	5.8*	2.1*	6.8*	-7.5	0.0*	2.3*	1.1	1.6	1.8	1.1*	0.3
2	5.0	236.6*	2.8*	-0.1*	6.5*	-6.0	0.0*	-0.9*	0.5	1.3	1.8	-0.1	0.5
3	7.1*	155.5*	-0.5	4.8	7.0*	-0.1	2.8*	6.6*	0.3	1.2	2.8	0.3	0.6
4	4.9	70.0	2.5	0.4	5.7*	0.4	2.4	9.6*	0.3	0.9	2.9	0.1	0.8
1994 1	-4.6*	-60.1*	-6.3*	-1.3*	2.0*	3.7*	1.8*	2.6*	4.0*	1.2	3.1	0.6*	0.8
2	1.0*	7.1*	-8.1*	-0.6*	1.7*	1.9*	4.0*	3.1*	4.7*	1.4	4.6*	0.2*	1.2
3	2.1	8.5	-0.1	1.8	1.9	1.1	2.0	2.7	4.7	1.9	6.0	0.2	1.6

* HERSIEN - REVISED